頸椎病的成因

事實上，頸椎的退化是一個慢性的過程，並不是一朝一夕的事。每一個人都不能避免會有頸部退化。惟退化的速度因人而異。影響因素包括體質，心理狀態，工作姿勢，睡眠姿勢日常習慣，運動量及創傷等。

體質：每一個人的頸部構造都有不同。男性椎體的高度，濶度及前後徑都較女性的爲大。

一部份人，特別是身材健碩的人頸椎體積通常比較大，頸椎附件突出平面亦比較多，使强健的頸部肌肉有較多附着的地方，負起支持頸部的任務，保持頸椎的穩定。若頸部不曾有有任何創傷或勞損，則他們頸部發生退化的速度會比普通人爲低。他們頸後較少有疲勞感覺。

相反地，有部份人特別是文職年青女士，頸部纖長瘦弱，頸骨細小。頸部肌肉可附着的地方比較少。加上肌肉乏力，頸椎骨的支持比較少，使椎骨容易活動過度，增加週圍韌帶及軟組織的負担，促進頸部的退化。這些人的肩部大都微斜，只有少部份肩部平直。揹帶書包或手袋於一側時，肩部要相應地提起，使物件不致跌在地上。長期地揹帶這些物件使肩部肌肉容易呈現緊張，感覺疲倦，甚至挽着，饑荒亦能使頸部不適增加。

心理：心理狀態與頸部的活動及退化有着一定的關係。相信很多人都知道當一個人心情開朗時，他的頸部保持着一個正常的姿勢。相反地，當一個人心情惡劣，情緒不佳時，時常會將頭部前屈。

嬰兒及小孩頸及頭部通常都保持着良好的姿勢。隨着年齡的增長，他們對週圍環境及情況逐漸開始熟習。考試，工作，居住及情感等壓力續漸加大，影響患者的姿勢及頸部的生理構造，帶來日後的問題。

很多人在接受頸部×光檢查後，發覺自己頸部退化，骨刺增生，心中才泛起這樣的一個疑問。

專家正在研究肌肉骨骼再長

【合衆社麻州安赫斯特十三日電】一位發明人造皮膚的科學家，現在致力去研究一種令肌肉組織及骨骼再生長的物質。

麻州理工學院研究員雅納斯博士稱：他發明的那種人造皮膚，於過去三年來在波士頓一間主要醫院內最低限度已經將十名被火燒至重傷的傷者性命挽救過來。

雅納斯博士昨日出席一項由來自世界各地一千八百名科學家參加的會議時表示：他現時致力的新研究工作，就是應用人造皮膚的原理在肌肉組織及骨骼上面，同時希望這項新研究工作將來有一天能夠令人體四肢會再生長。

乜鬼都講集

洗盤碗

「唐人街何來亞飛？」

西報近來又猛講唐人街有青年少年幫派橫行，又話係三凡市個班大帝來此滾云，又勸人天黑後不可行唐人街云云。

眞係得個「超」字！洗盤碗晚晚放工後響唐人街行到够，都未碰到過半隻所謂「飛少」，偶然見到幾條後生仔打扮成飛仔咁，亦係扮靚登而已，從未侵犯過洗盤碗，我行我，佢行佢。各不相干，西報唔知從何得來情報，亂咁賣大包，講成唐人街咁恐怖，算害咩？

我話該記者佢梗係眼紅唐人街開夜市，講幾隻鬼古嚟下的老番遊客。

佢話三凡市班大帝被警伯捉到絕，冇得撈就來溫高華唐人街撈嘛，眞係離譜！你估三凡市唐人街的青年個個都係「金龍酒家血案」個皮咩？

個的咁嘅無根據的惡意謠言，居然亦有唐人信佢，話唔數去唐人街食消夜略！

眞係好驚唔驚！你估呢度係香港筲箕灣咩？

之話唔埋亦有極極少數一兩條友係「飛飛」地，有時打下交開弼心，但係咁情形，邊處有嘅？邊個民族有幾個頑皮仔喎？你估淨係唐人重有咩？細蚊仔，精力過剩，打下交玩玩，有乜所謂？求其佢唔傷人唔去做非做歹就得咯。做父母家長者，多約束下仔女，叫佢多讀書多做工，佢重得閒出去做夜遊神打交？再過幾年大個仔（嬰老婆生啤啤，佢就生晒性矣）叫佢飛都飛唔起矣。

講到打扮成飛樣，洗盤碗都試過嘅，留長毛牛仔褲飛機恤長統靴，係幾「性感」嘅？而家吾已大個仔，對此無興趣了。後生男仔愛穿飛裝，只得時髦而已，西報若係見此就話唐人街有鬼，佢自己先係活見鬼！想靠害唐人街生意乎？眞乃用心可誅！值得拏送「四個字母」大字一個伸佢！

謀生，老邁，病痛，死亡
這些事您想又想不通，避又避不開。
您願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：433-1745

HAIDA THEATRE
3215 Kingsway 435-2333
NOW SHOWING

Also Showing
BLONDE VELVET
Starring Jennifer Wells
Open 7 Days a Week
Mon.-Fri. 2 p.m., 6:45, 9:45
Sat. 6:45, 9:45
Sunday 4:00, 6:45, 9:45
Warning: Completely concerned with sex.
Adults $4 Couples $7 Senior Citizens $2.50
DOUBLE BILL-HOT HOT
LIMITED ENGAGEMENT
NOW SHOWING

樂僑花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 683-5124
雲埠喜士定東街三七一號
歡迎光顧
設計新穎
花籃花牌
長生花圈
結婚花球
四時生花
長青樹木
本店常備
呂頌韶主理
Geo. Louie 住宅 255-9675

新聲戲院
Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街 682-0724
辦公電話 682—0725
每日下午一時半開始放映
由七月十七日至七月廿三日止
慧眼識英雄
領銜主演 楊惠珊 柯俊雄 王冠雄 林青霞
警匪鬥智，劇情離奇
尖頂紅星，破例合作
同場放映
紮馬（粵語對白）
領銜主演 樊梅生 陳惠敏 向華强
蝦蟹聯手，演真功夫
天下無敵，詼諧好笑

華聲 溫哥華 電話：685-1110
即日獻映
古劍英魂
由岳華 汪萍 主演
同場加映 鱷魚頭黑煞星

煤氣工程
電話：939-8275 鮑冶
持有政府牌照
專門修理及安裝，熱水爐，水喉等工程，承接長期保養，換煤氣爐九百五十元起，換熱水爐二百九十五元，專做溫哥華，免費上門估價。

張菲立
PHILIP CHEUNG
住家：274-7610
公司電話：731-0413 廿四小時
MACAULAY NICOLLS LTD.
美加置業地產公司
傳話機：524-8581
PAGE 0078
賣買地產
生意投資
估價免費
服務忠誠
歡迎早晚
特平新盤
工業：大小型工廠，牛仔褲廠，印刷行，生意穩定，長期可靠，無被辭僱之憂患。
商業：酒店，酒吧，夜總會，唐番餐館，炸魚薯條快餐店，汽車公司，遊艇停泊站，花舖，濕仔，應有盡有。
房屋：大小柏文，東西區房屋，烈治文新盤，建築地段。
各類新盤，遠至粵詩各埠，點問頓，卡技利，歡迎電話查詢。
特爲僑胞服務。精通國語，粵語，客家及台山話。
又特別低息貸欵，十四厘至十五厘。
因股東意見急賣
▲WESTEND有基礎夏威夷式夜總會，年做九十餘萬生意，取價廿餘萬，有長批，有前途，爲全市不可多得之良機。（歡迎經紀合作10%COM.）
▲西區高級大屋急賣，有泳池。急賣補快。

蘇迢毓
CLIFF TO
住家：421-3430
公司：876-8841
多活實業有限公司
DOGWOOD REALTY LTD.
代理商業住宅買賣
免費估價準確迅速
電腦新盤歡迎電詢
▲一房兩廳柏文雲東好區淨賣五萬餘。
▲北本汝比，四房二廳標準地，可接拆揭十萬開價十二萬。
▲雲東卡蘭利區高尚新屋，樓上三房，千三尺，樓下兩房廚廁，開價十六萬。
▲雲東區靚屋，二房有土庫，開價八萬餘。
▲東區近京士威靚屋，有土庫開價八萬餘。
▲乃磨尖十八街三房，土庫完成，近公園學校，巴士，開價八萬九。

葉漢
ANDY IP
馬不停蹄爲你服務
買賣物業免費估價
早晚歡迎
中文電話：876-6404
開價八萬九千五十厘四份一隨意接充
近本拿比一千二百五十方尺實木地板地大54×132。
九萬九千九百城市屋
烈治文方便靚區
三大睡房約一千四百尺，關後園。
西區食店，二萬九
西區最旺區，生意好，夫婦攪店，開價只二萬九千。
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET. VANCOUVER.
736-3831

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
關聯耀 KEITH QUAN
住家電話：266-8988
公司電話：266-4155
▲名貴大屋，1043 W. 46 近屋街，六睡房，四浴室，地60×122開價四十一萬元。
▲新建商業樓，樓下舖位，樓上四組柏文，自用兼投資。
▲緬街街角四層高磚樓，樓上卅九組柏文，地面六組商業舖位，年收十二萬，減價九十餘萬。
▲家庭式雜貨店，每日生意五百，舖租每月只三百餘元，開價四萬三千九。
▲雲東區西人雜貨生意連實業，每年生意近十萬元，六天營業店主無營廿餘年，未嘗退休，開價卅六萬力千元，樓上有四睡房。
▲緬街濕仔一間，設備最佳，適合夫婦經營，每日生意四百餘，只要二萬九千，何必打工。

黃小姐
Century 21.
TRADEWIND REALTY LIMITED
YULAN WONG
872-0321
適合首次買屋人仕！
△廿至卅年平房屋數間，價八萬至九萬
△首期只須二萬，本公司提供貸款資料
△新屋十四萬多，叢拔廿六街角位，三房一廳，環境清靜，近學校，交通方便。
△十四年屋1350尺，保養一流，標準地段，三睡房，有主人房，開價十二萬多，屋主離埠，如足够首期，業主可接充。
抵買熱盤，價錢公道，非常搶手。
△三睡房一飯廳客廳廚房，全翻新，近威廉夾，域多利街，交通方便，只售六萬四，可買下投資或出租均可。
△有同一類型屋近緬街，土庫完成，可出租，近學校，交通方便，可接手。
欲知詳細情形請電小姐提供資料
已售出

陳永柏
NORTHRIDGE REALTY LTD.
恒生實業燕梳公司
1743 E. BROADWAY. VAN. B. C.
公司電話：879-6761
PATRICK CHAN
住家電話：274-1378
THOMAS C. WONG
住家電話：254-2567
王震漢
實業買賣・房屋燕梳・汽車保險・買地建屋・無任歡迎
餐館、商業樓
△百老匯東近菲沙商業樓，兩舖四組柏文，年租二萬七千，十萬按揭，價廿八萬餘。
△埠心卅七位咖啡室改建藍圖與實業一并出售，廿八萬餘。
△本拿備尾四十位西餐室，六年批生意日營四百餘，只需三萬首期，價五萬九
△喜士定東活活公司對面，九十位唐菜館，有啤酒牌，割價急讓，一萬八千。
△本拿備四十位工業西餐館，有啤酒牌，營業時間六時至三時。
新舊房屋
△西區七睡房三年屋，大地，特價廿二萬。
△域多利三睡房土庫舊屋，平整地，七萬餘。
△東區三睡房新屋，土庫完成，十三萬九千。
△乃磨二睡房，土庫整，五萬按揭，七萬六。
△四年新房屋。每邊四睡房，兩大廳實用面積一千六百尺，一套半浴室，每邊地大五千方尺，自住或投資均可。
列治文豪華新屋
△五睡房兩大廳遊戲室三套浴室實用面積三千三百尺。雙車房，雙樓梯環境幽靜只售十九萬九千元
△餐館急賣生財用具齊全六天營業位於西區柏文區日做五百售七萬

GARY TSE REALTY LTD
#8-426 MAIN ST. VAN.B.C
謝大鈞 電話：278-2994 270-1971
GARY TSE 或 683-4618
新屋急售十四萬五千五
△八二六號五十六街東，三套浴廁新屋，開價十四萬五五急售。
△PNE近乃磨單邊新屋兩間，土庫完成，十六萬五。
△華埠派亞街七七七號新城市屋，兩睡房，設計新穎，有天窗，首期二萬餘款充業主，十四厘息，八萬餘。
△六六五九INVERNESS近乃兩睡房土庫有廳房廚廁保養一流九萬餘請快還價。
△六一壹九緬街靚兩睡房屋八萬九請行快的。
△六五六零乃街兩睡房，土庫有浴廁，開價七萬餘。
△域多利近喜士定東士德古兩睡房，土庫可出租，八萬餘。
急售商業餐館
△百老匯東街角商業舖一幢有舖二住宅收租部份銀期充業主，十五厘息卅一萬五。投資良機。
△本汝比最旺商業區，鄰近麥當奴商場舖位另有二貨倉樓上四組住宅，十三厘半按揭開價廿七萬九
△中西餐館百廿座位近酒店及工業區，六萬九，任意還價。
△西區靚中餐館一百座位，新裝修，年做十九萬。
△緬街中型果舖，一流器具，批長，日做一千元急售。

陳健鏞
KINSON CHAN
公司：685-1821
建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET
VANCOUVER B. C. V6A 2V2
住家 263-1668
△西區，建築，著名唐餐館，實業，紅磚，設備，面積三千生意，連齊實，全用千酒牌，呎，往，雅座，潛力有烈酒，取六年，十生意，盡未，百餘，九意，遠餘，四萬元，五千萬元。
△Prince Rupert Downtown 連實業，樓上柏文五氣，俱組收，過四十二萬元，廚具備，潛力未備，盡，每租年，售一生意座百廿超百館，旺街唐餐
△Downtown 十業，裝修用面積有名千西烈餐館，呎牌，雅座，往一六年生百天六，詳情
△溫市中型場果舖批長意租，廉年做約售卅八四萬，面議，有泊車位，餘元。
△做六日七至四時常約做九百餘售四萬，餘溫市炸魚薯條生意日做二百餘元。
△Downtown 大堂櫃面快餐外賣店生意，
△Downtown 地王全新二舖位售五十五萬
△西尾柏文廿三組年租二八萬三要八十五萬
△北雲柏文廿三組年租二八萬三要八十五萬
△溫市七二舖位樓上年生樓售八十五萬
△無梨什百一拾五萬有元
△梳梨什百一拾五萬有元
△泊車場大費，街年七售，租年八新九舖一位Plaza，好七售一約無，佔售地一百廿九萬年，租元
△溫市一拾五萬，位五千元滿，Plaza 326x100
△遠市五一萬全部租達四萬四華面積千三呎紅瓦天全新取白大取三五十多萬呎
△般拿年備大學，無費，優取
△而積東街千近完成地大八號潔十白三萬七兩九萬五三元
△片東街三呎紅瓦天號潔十白三萬七兩九萬五三元
△睡打積三呎紅瓦天號潔十白三萬七兩九萬五三元
△卅五土街完成地大八號潔十白三萬七兩九萬五三元
△房屋近乃路，騎四樓年露新取白，取兩十三萬
△餘元。街近乃潔白一廳兩睡房屋取價八萬五。